

ÁGNES BÁCS-ÓDRY

Desired position: Freelance Linguistic Editor

PERSONAL INFORMATION

ADDRESS:
Zágon u. 4.
6757 Szeged, Hungary

PHONE:
+36 30 357 6784

E-MAIL:
odryagnes@yahoo.com

LinkedIn:
www.linkedin.com/in/agnes-bacs-odry

SKILLS

- MemoQ user
- touch typing
- organising experience gained through voluntary work in a foundation

EDUCATION

MA English studies and EFL with Applied Linguistics stream
University of Szeged
1996-2001
Erasmus student: University of Joensuu, Finland

post-graduate degree in translation and interpreting (HU-EN)
University of Szeged
2002-2004

PhD studies – English Applied Linguistics
University of Szeged
2004-2007

EXPERIENCE

freelance translator

2021–

- Translated documents mainly for Hungarian translation agencies,
- Handled documents of various extensions and used a CAT tool (MemoQ),
- Working languages: Hungarian, English, Croatian, Serbian
- ran a tiny business as a self-employed
- has done translations since 2004

teacher – English as a Foreign language

2006–2021

University of Novi Sad, Hungarian Language Teacher Training Faculty in Subotica

- participated in linguistic research projects ("Hungarian Language in the Multilingual Vojvodina" and "Translation as a form of bilingualism and linguistic landscape as a verbal and visual manifestation of bilingualism")
- wrote articles, participated at conferences
- taught English as a foreign language (levels A2-C1) and EFL methodology,
- designed curricula, administrated exams,
- completed translating and proofreading tasks for the Faculty (e.g. project documents, articles, conference papers).

PhD student – Applied linguistics

2004–2007

University of Szeged

- trained in doing qualitative and quantitative linguistic research
- did linguistic research
- participated in an international linguistic research project („LINEE – Languages in a Network of European Excellence")
- wrote articles, participated at conferences
- taught undergraduate students (Writing Skills, Reading Skills)